

"Pochi come Dard sanno spolare la realtà per andare all'osso dell'esistenza."

*Corriere della Sera*

# FRÉDÉRIC DARD NEGLI OCCHI DI MARIANNE

ROMANZO

Nel ritratto  
che le aveva fatto,  
il luccichio del suo sguardo  
fu il primo indizio.

**nero** Rizzoli

Frédéric Dard

# Negli occhi di Marianne

Traduzione di Elena Cappellini

Rizzoli

Pubblicato per

Rizzoli

da Mondadori Libri S.p.A.

Proprietà letteraria riservata

© 1956 Fleuve Editions, département d'Univers Poche, Paris

© 2023 Mondadori Libri S.p.A., Milano

ISBN 978-88-17-16143-5

Titolo originale dell'opera:

*LE BOURREAU PLEURE*

Prima edizione: maggio 2023

Realizzazione editoriale: Librofficina

Negli occhi di Marianne



*Benché gran parte di  
questa storia sia autentica,  
tutti i personaggi che la compongono  
sono fittizi.*  
F. D.



## Prima parte



L'oggetto più triste del mondo? Credo sia un violino rotto. Ma è stata la vista della custodia sfondata sulla strada, con le corde dello strumento che fuoriuscivano, a stringermi il cuore più di tutto. Simboleggiava l'incidente più ancora della giovane donna stesa sul ciglio del fosso, con le dita che solcavano la terra arida e la gonna alzata su due magnifiche cosce. Sì, quel violino morto mi ha fatto male. Era una sorta di concentrato del destino che mi aveva condotto fin lì, in quell'istante.

Ricordo che poco prima stavo pensando alla mia infanzia, forse per via di quella notte spagnola piena di lucciole e di falene che venivano a schiantarsi sul parabrezza della mia auto con un rumore disgustoso... Quelle bestiole mi riportavano alle sere d'estate lontane, quando prima di lasciar-